



## ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS

Innovative education without borders

Education · Bratislava · 3,710 followers · 35 employees

Chiara & 33 other connections work here

Following

Visit website

More

# ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS

## INNOVATIVE EDUCATION WITHOUT BORDERS

ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS Via Goffredo Mameli, 18 – 65123 Pescara

Executive Director: Dr. Giovanni Gentile - Mob. +39 327 691 3346 – WhasApp +39 388 836 3125

www.italianskonsulting.sk – g.gentile@italianskonsulting.sk



## ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS

Innovative education without borders



### ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS

Innovative education without borders

Education · Bratislava · 3,710 followers · 35 employees

Chiara & 33 other connections work here

Following

Visit website

More



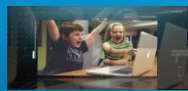
**"IL MIO VIAGGIO NELLA CULTURA ITALIANA"** Individual lessons and group courses of Italian culture



**"CONVERSIAMO IN ITALIANO?"** General Italian group courses



**"ITALIANO PER IL LAVORO"** Specialized Italian group courses



**"10 SETTIMANE PER TE"** Italian language tutoring



**"LA MIA GRAMMATICA PRATICA"** Italian grammar workshops



**"INSEGNANTI DI ITALIANO PER IL MONDO"** Training seminars for teachers of Italian language



**"IL TUO MONDO DI TRADURRE"** Training seminars for translators of Italian language

**Request here your free first orientation meeting!**

ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS Via Goffredo Mameli, 18 – 65123 Pescara

Executive Director: Dr. Giovanni Gentile - Mob. +39 327 691 3346 – WhasApp +39 388 836 3125

www.italianskonsulting.sk – g.gentile@italianskonsulting.sk



**ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS**  
Innovative education without borders



# PROFESSIONALS STUDY WITH US!



**Karla Wursterová**  
Current Ambassador  
of the Slovak Republic  
to Italy



**Daniela Hantuchová**  
Retired tennis player  
world n. 5 in the WTA  
rankings



**Patrick Hessel**  
EY Entrepreneur  
of the Year 2015  
of the Slovak Republic



**Mária Čírová**  
Slovak singer, UNICEF  
Ambassador Slovakia

... and many others diplomats, entrepreneurs, top managers, lawyers, teachers and translators **OUR STUDENTS**

ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS Via Goffredo Mameli, 18 – 65123 Pescara  
Executive Director: Dr. Giovanni Gentile - Mob. +39 327 691 3346 – WhatsApp +39 388 836 3125  
www.italianskonsulting.sk – g.gentile@italianskonsulting.sk



**ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS**  
Innovative education without borders



**ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS**

Innovative education without borders

Education · Bratislava · 3,710 followers · 35 employees

Chiara & 33 other connections work here

Following

Visit website

More

# SPECIALIZED ITALIAN GROUP COURSES

**10 meetings 60 min. 2 times a week (Zoom)**



**ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS** Via Goffredo Mameli, 18 – 65123 Pescara

Executive Director: Dr. Giovanni Gentile - Mob. +39 327 691 3346 – WhasApp +39 388 836 3125

www.italianskonsulting.sk – g.gentile@italianskonsulting.sk



## ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS

Innovative education without borders



### ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS

Innovative education without borders

Education · Bratislava · 3,710 followers · 35 employees

Chiara & 33 other connections work here

[Following](#) [Visit website](#) [More](#)

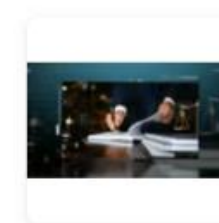
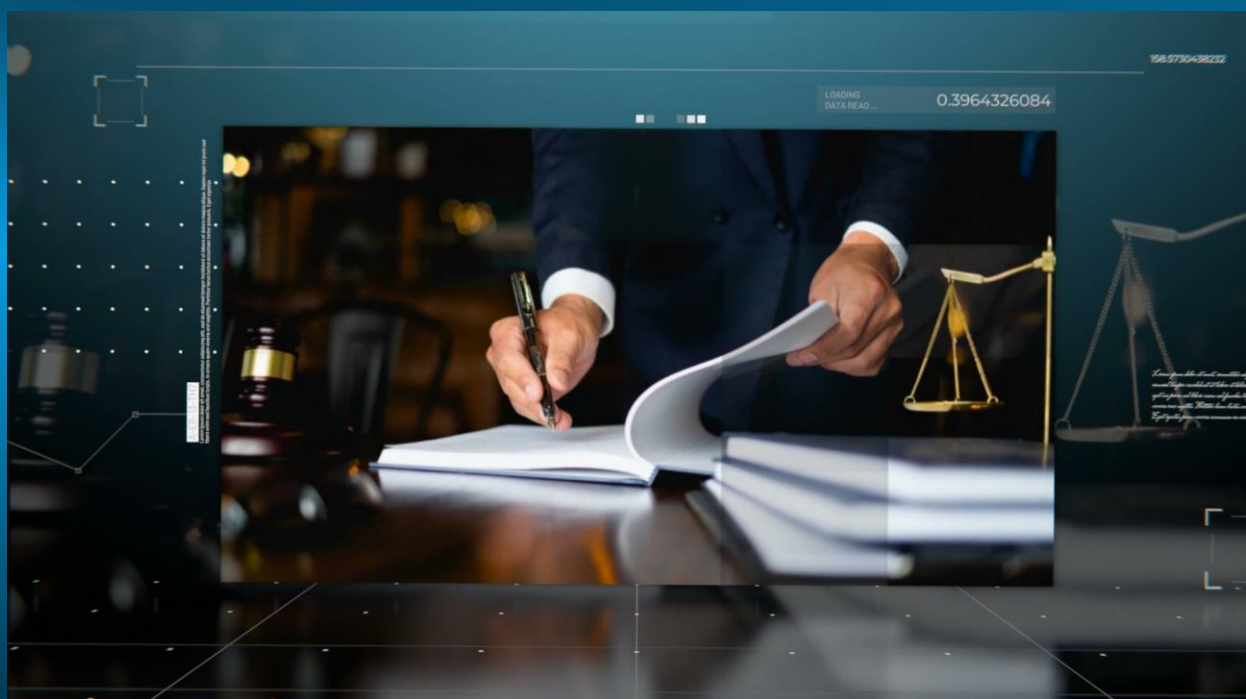
Welcome discount-10%!

## ITALIAN FOR JURISTS



MY JOURNEY INTO ITALIAN CULTURE

## ENROLMENTS



Italian for jurists - Course  
**€150**

Buy

Supported payment methods:



ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS Via Goffredo Mameli, 18 – 65123 Pescara

Executive Director: Dr. Giovanni Gentile - Mob. +39 327 691 3346 – WhasApp +39 388 836 3125

www.italianskonsulting.sk – g.gentile@italianskonsulting.sk



**ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS**  
Innovative education without borders

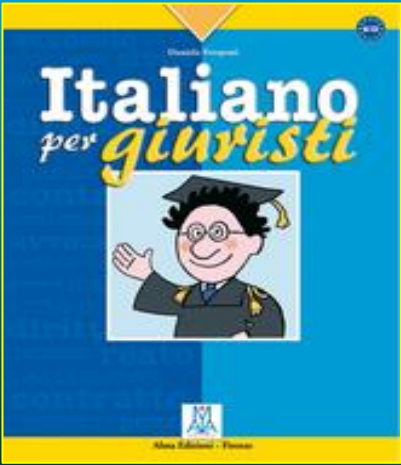
**ITALIAN FOR JURISTS**  
for lawyers, jurists, practitioners, translators and university students (B1/B2)\*

ITALIAN FOR JURISTS

INTRODUCTION

INDEX

PROCES IN ITALY



**Introduzione**

● **Chi è l'italiano per giuristi**

*Italiano per giuristi* nasce nel progetto *Italiano per specialisti*, la collana di Alina Edizioni dedicata all'insegnamento dei linguaggi specialistici. Questo volume tratta la lingua del diritto e si rivolge a studenti, ricercatori e professionisti stranieri che hanno bisogno di utilizzare l'italiano del diritto per la loro attività (giuristi, avvocati, studiosi stranieri regolarmente iscritti alle Facoltà di Giurisprudenza degli Atenei italiani, avvocati, notai, traduttori ed interpreti giuridici, ecc.).

*Italiano per giuristi* si indirizza quindi ad un pubblico molto più in possesso di una discreta conoscenza dell'italiano standard (livello intermedio o avanzato) e del mondo giuridico in generale. L'obiettivo è quello di fornire strumenti utili per la comprensione di testi di argomento giuridico nel quadro stesso di una fenomenologia di una terminologia specifica, cercando di venire il riparo scientifico con la necessità di rendere piacevole e stimolante lo studio di un argomento così complesso. Per la sua struttura il volume può essere utilizzato sia come testo di supporto per il linguaggio specialistico in corsi di italiano generale che come testo per l'autoapprendimento.

● **Contenuto strutturato**

*Italiano per giuristi* si articola in 15 unità di acquisizione che si sviluppano attorno ad argomenti tipici dell'ambito giuridico.

La scelta degli argomenti, concordata con docenti di Diritto dell'Università di Parma, comprende:

*Il Sistema Giuridico Italiano, La Lettera delle Fatti, La Giustizia delle Fatti, Il Diritto Costituzionale, La Competizione fra il Diritto Romano Germanico e il Diritto Angloamericano, Il Diritto Civile, Il Diritto Commerciale, Il Processo Civile, Il Processo Penale.*

Ogni argomento è adeguatamente introdotto da vignette o immagini che stimolano la formulazione di ipotesi di significato, e da diverse tipologie di attività per la acquisizione di terminologia specifica che facilitano la comprensione dell'input.

Nella presentazione del testo di lettura, condotta da attività di comprensione globale e analitica (completare schemi o griglie con terminologia data, rispondere a domande generali, rivedere i paragrafi di un testo, esercizi di vero/falso e di scelta multipla...), comprensione terminologica (collegare un termine al suo significato, ritrarre dal testo l'espansione tecnica corrispondente alla definizione data, scegliere il significato corretto fra diverse opzioni, confrontare il significato di una parola nella lingua comune con quello nella lingua del diritto...) e fissazione terminologica (cercare/scrivere, assegnare, ritrarre la parola nascosta, dare con terminologia data, ricostruzione di fraseologia...).

● **Materiali supplementari**

All'inizio del volume, nella sezione *Strategie di lettura e tecniche di memorizzazione del lessico*, vengono forniti utili consigli per affrontare la lettura dei testi proposti nelle 15 unità.

In fondo al volume si trovano un *Glossario*, le *Seluzioni degli esercizi* e un *Appendice sui siti Internet di argomento giuridico* che fornisce strumenti on line utili per la ricerca autonoma del singolo studente: banche dati giuridiche (EuroLexion), siti specializzati in diritto comparato (Lexis, Giurisprudenza, monografia) oltre a indicazioni sui modelli culturali legati alla professione di Avvocato (Codice deontologico degli avvocati italiani).

● **Credibilità**

Sono grate al Prof. Giovanni Butti, Laura Pinocchi e Antonio Di Majo, dell'Università di Parma e Rita Trindade, Responsabile di Lingua Italiana, Università Commerciale di Helsinki, Finlandia e Maria Simola, Docente Responsabile Lingua Italiana, NELLE, Università del Vale de Indag, Santa Carolina, Brasile; a Camilla Dupuis della Scuola Superiore di Economia (Relazioni Internazionali), Università di Pavia, Repubblica Ceca; a Stefano Caracci, Iulius, all'Ars, Karin Bocklage e Martina Naddaro per aver letto le varie parti del libro, corretto, rivisto e fornito preziose indicazioni metodologiche.

La loro amata attenzione è stata per me occasione di confronti e stimoli molto fruttuosi, mentre la responsabilità per ogni eventuale errore o difetto riguarda solo la sottoscritta.

Nella ricerca del volume mi ha guidato l'intento di fornire uno strumento utile per gli studenti e la speranza di una felice qualifica in favore di una migliore conoscenza della nostra lingua.

Chiara Fagnano  
Parma, luglio 2003

**Indice**

- *Introduzione* pag. 4
- *Strategie di lettura e tecniche di memorizzazione del lessico* pag. 5
- 1. Il sistema giuridico italiano pag. 8
- 2. Leggere le fonti pag. 14
- 3. La gerarchia delle fonti pag. 19
- 4. Diritto Costituzionale - Le leggi ordinarie pag. 23
- 5. Diritto Costituzionale - I decreti legge pag. 30
- 6. Diritto Costituzionale - I decreti legislativi pag. 35
- 7. Comparazione fra sistemi civil law e common law pag. 41
- 8. Diritto Civile - La struttura del contratto pag. 47
- 9. Diritto Civile - Le obbligazioni pag. 60
- 10. Diritto Civile - Proprietà, amministrazione, possesso e usucapione pag. 66
- 11. Diritto Commerciale - Impresa, ditta, azienda... pag. 75
- 12. Diritto Commerciale - La s.p.a. pag. 80
- 13. Diritto Commerciale - La s.r.l. pag. 85
- 14. Il processo in Italia pag. 91
- 15. Il processo penale pag. 104
- *Glossario dei termini giuridici* pag. 112
- *Seluzioni degli esercizi* pag. 116
- *Appendice - Siti Internet di argomento giuridico* pag. 127

**Il processo in Italia**

● **Terminologia per immagini**  
Scegli il titolo corretto per ogni situazione.

Titolo:  
La pena e la reclusione - Il processo e la causa penale - Il reato - La sentenza e la condanna



● **Situazione n. 1. "Titolo"**

● **Situazione n. 2. "Titolo"**

Alina Edizioni - Italiano per giuristi

\* Linguistic competence required – Common European Framework of Reference for Languages



**ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS**  
 Innovative education without borders



**ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS**

Innovative education without borders  
 Education · Bratislava · 3,710 followers · 35 employees

Chiara & 33 other connections work here

Following Visit website More

**Il sistema giuridico italiano**

**1 Comprendere la terminologia giuridica**  
 In italiano il termine "diritto" può avere vari significati. Scegli quelli corretti.

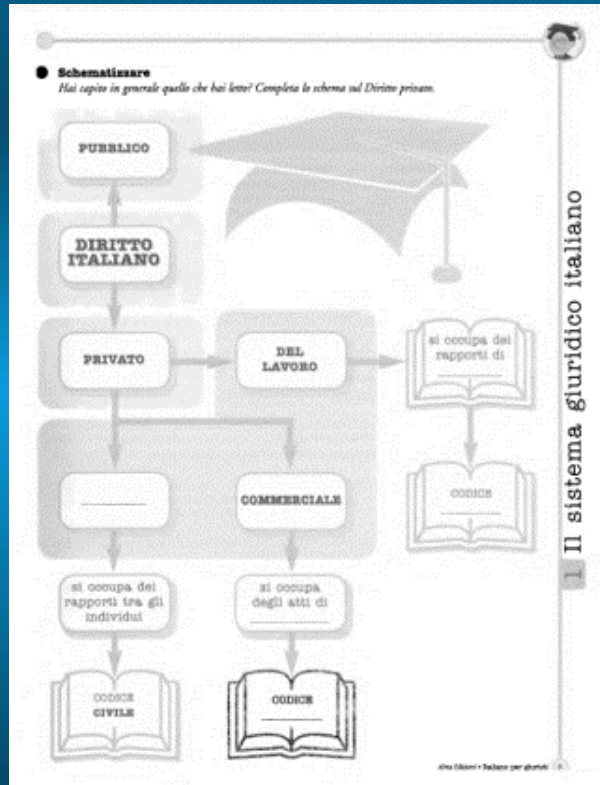
**Diritto:**

- potere dello Stato sul cittadino
- scienza che studia le norme giuridiche
- regolamento giuridico
- interesse tutelato dalla legge
- insieme delle norme legislative

**2 Leggere**  
 Leggi il testo.

**Classificazione del diritto italiano - Diritto privato**

- Il diritto dello Stato italiano si compone di due grandi branche, *Diritto privato* e *Diritto pubblico*, ciascuno con le sue suddivisioni.
- Diritto privato.** Insieme delle norme che regolano i rapporti fra i privati, siano essi enti personali (come i rapporti di famiglia), o gli atti di commercio (come i rapporti di lavoro). Nel primo caso si parla di *Diritto civile*, nel secondo di *Diritto commerciale* e di *Diritto del lavoro*.
- Diritto civile.** Insieme delle norme che regolano i rapporti tra gli individui, sia nella famiglia, sia nella società come cittadini. È regolato dal *Codice Civile*.
- Diritto commerciale.** Insieme delle norme che regolano i rapporti fra gli individui negli atti di commercio (es. titoli di credito, contratti commerciali...). È regolato dal *Codice Civile*.
- Diritto del lavoro.** Insieme delle norme che disciplinano i rapporti di lavoro, la tutela dell'attività lavorativa, attività sindacale. È regolato dal *Codice Civile*.



**4 Comprendere la terminologia giuridica**  
 Collega le espressioni del testo dell'esercizio 2 con il significato corretto, come nell'esempio.

riga n.	espressione del testo	significato
4	a. insieme	1. cittadini
4	b. norme	2. rapporti
4	c. regolare	3. protezione riconosciuta dalla legge
4	d. privati	4. complesso, gruppo
5	e. atti	5. soggetti, persone
9	f. individui	6. regole, disposizioni
10	g. Codice	7. disciplinano, ordinano
16	h. tutela	8. libro che contiene le leggi che disciplinano in modo sistematico una materia

**5 Fissare la terminologia giuridica**  
 Sottolinea le espressioni sottolineate con le espressioni della lista che hanno lo stesso significato.

**citadini - complesso - disciplinano - disposizioni - protezione - i rapporti - regolano - i soggetti**

**Diritto privato.** Insieme delle norme che regolano i rapporti fra i privati, siano essi enti personali (come i rapporti di famiglia), o gli atti di commercio (come i rapporti di lavoro). Nel primo caso si parla di *Diritto civile*, nel secondo di *Diritto commerciale* e di *Diritto del lavoro*.

**Diritto civile.** Insieme delle norme che regolano i rapporti tra gli individui, sia nella famiglia, sia nella società come cittadini. È regolato dal *Codice Civile*.

**Diritto commerciale.** Insieme delle norme che regolano i rapporti fra gli individui negli atti di commercio (es. titoli di credito, contratti commerciali...). È regolato dal *Codice Civile*.

**Diritto del lavoro.** Insieme delle norme che disciplinano i rapporti di lavoro, la tutela dell'attività lavorativa, attività sindacale.



YOUR ITALIAN EDUCATIONAL PARTNER



# ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS

Innovative education without borders



## ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS

Innovative education without borders  
Education · Bratislava · 3,710 followers · 35 employees

Chiara & 33 other connections work here

Following Visit website More

**8 Completare**  
Completa il testo con le parole della lista.

amministrativo - civile - costituzionale - ecclesiastico - finanziario - internazionale - internazionale - militare - navigazione - penale - penale

**Classificazione del diritto italiano - Diritto pubblico**

1. La seconda branca del diritto italiano è il **Diritto pubblico**, cioè l'insieme delle norme che hanno per oggetto l'organizzazione dello Stato, di tutti i suoi organi, e dei rapporti tra tali organi e i privati. Il suddetto si divide in **Diritto internazionale** e **Diritto interno**.

5. **Diritto internazionale**. Comprende tutte le norme che regolano i rapporti fra gli Stati. Non è regolato da un unico codice, ma da una serie di trattati internazionali, diversi a seconda della materia e dello Stato con cui sono stipulati.

**Diritto interno**. Si occupa dei rapporti fra i cittadini e lo Stato, e dell'organizzazione che regge tali rapporti. È suddiviso in:

10. **Diritto costituzionale**. Insieme delle norme che disciplinano l'attività dello Stato e di tutti gli organi pubblici (Regioni, Province, Comuni). Quando uno di questi organi viola una norma si ricorre agli organi della giustizia amministrativa: i tribunali amministrativi regionali (TAR) e il Consiglio di Stato.

15. **Diritto amministrativo**. Comprende tutte le norme che regolano i diritti e i doveri dei cittadini e l'organizzazione dello Stato, la distribuzione dei poteri e il funzionamento dei vari organi. Il fondamento del diritto amministrativo è la Costituzione (1948) sul cui rispetto vigila la Corte Costituzionale.

20. **Diritto delle materie**. Insieme delle norme che regolano i rapporti per mare, per aria e per terra disciplinate dal Codice della Navigazione.

25. **Diritto ecclesiastico**. Disciplina i rapporti dello Stato italiano con la Chiesa; è diverso dal diritto canonico che è il diritto interno alla Chiesa cattolica.

30. **Diritto tributario** e **impositivo**. Insieme delle norme che regolano i rapporti fra i cittadini e l'amministrazione finanziaria dello Stato, detta "il fisco". Si occupa della riscossione delle tasse e delle imposte.

35. **Diritto penale**. Comprende tutte le norme relative ai reati e alle pene contenute nel Codice penale in cui sono elencati i comportamenti considerati dannosi dallo Stato e stabilisce la pena in relazione al reato.

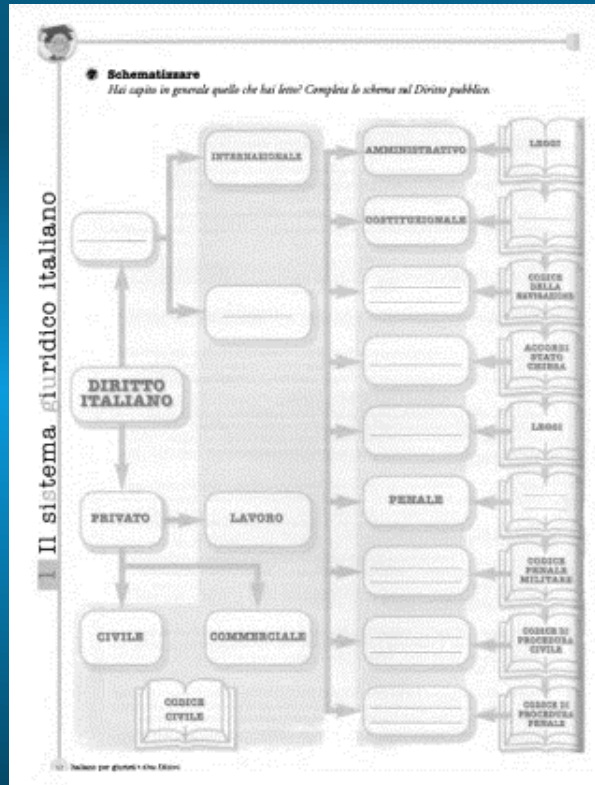
40. **Diritto penale militare**. Si occupa dei reati commessi dai militari in servizio. I reati militari sono puniti in base al Codice Penale Militare.

45. **Diritto processuale**. Regola l'amministrazione della giustizia nelle dispute che hanno per oggetto il diritto privato. È regolato dal Codice di procedura civile che tratta dei vari tipi di giudici civili (conciliatore, pretore, giudice unico, tribunale, Corte d'Appello), delle loro funzioni e inoltre espone le norme per lo svolgimento del processo.

50. **Diritto processuale penale**. Regola l'amministrazione della giustizia nelle situazioni di violazione del codice penale. È regolato dal Codice di procedura penale (1989) che stabilisce le funzioni dei giudici penali (giudice, tribunale, Corte d'assise, Corte d'assise d'Appello, procuratori della Repubblica) e le varie fasi del processo.

che Editore - Tradotto per gli stranieri 11

Il sistema giuridico italiano



**8 Comprendere la terminologia giuridica**  
Collega le espressioni del testo dell'esercizio 6 con il significato corretto, come nell'esempio.

riga n.	espressione del testo	significato
2	a. organi (dello Stato)	1. argomento
6	b. materia	2. le persone che giudicano in un processo, i magistrati
7	c. stipulati	3. il "fisco", la cassa dello Stato
13	d. viola una norma	4. firmati, sottoscritti
27	e. amministrazione finanziaria	5. i funzionari, i servizi o gli uffici con funzioni specifiche nello Stato
27	f. tasse	6. illeciti penali, cioè comportamenti che non rispettano una norma
27	g. imputare	7. lit. discussioni
29	h. reati	8. sanzioni punitive stabilite dalla legge
29	i. pene	9. non rispetta una disposizione, una legge
35	l. dispare	10. somma di denaro che si pagano allo Stato in base al proprio guadagno o reddito
36	m. giudici	11. somma di denaro che si pagano allo Stato per ottenere un servizio

**9 Passare la terminologia giuridica**  
Scegli l'espressione giusta.

[...] **Diritto internazionale**. Comprende tutte le **imposte / pene / norme** che regolano i rapporti fra gli Stati. Non è regolato da un unico codice, ma da una serie di trattati internazionali, diversi a seconda della materia e dello Stato con cui sono **stipulati / iscritti / regolati**.

**Diritto interno**. Si occupa dei rapporti fra **il pubblico / la gente / i cittadini** e lo Stato, e dell'organizzazione che regge tali rapporti. È suddiviso in:

**Diritto amministrativo**. Insieme delle norme che **disciplinano / giudicano / stipulano** l'attività dello Stato e di tutti gli organi pubblici (Regioni, Province, Comuni). Quando uno di questi organi **rispetta / viola / rompe** una norma si ricorre agli organi della giustizia amministrativa: i tribunali amministrativi regionali (TAR) e il Consiglio di Stato. [...]

**Diritto tributario e impositivo**. Insieme delle norme che regolano i rapporti fra i cittadini e l'amministrazione finanziaria dello Stato, detta "**il tribunale**" / "**il fisco**" / "**il codice**". Si occupa della riscossione delle tasse e delle **imposte / pene / norme**.

**Diritto penale**. Comprende tutte le norme relative ai **reati / crimini / reati** e alle pene contenute nel **codice penale** in cui sono elencati i comportamenti considerati dannosi dallo Stato e stabilisce le **penitenze / pene / punizioni** in relazione al reato. [...]

che Editore - Tradotto per gli stranieri 13

Il sistema giuridico italiano





**ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS**

Innovative education without borders

Education · Bratislava · 3,710 followers · 35 employees

Chiara & 33 other connections work here

Following

Visit website

More

## Board of Coordinators

### Coordinator of teaching activities

Italian conversation: **Dr.ssa Morena Serra**

Italian for opera singers: **Prof.ssa Daniela De Marco**

Italian for jurists: **Avv. Tiziana Battista**

Italian for economists: **Dr.ssa Michela Merlo**

Italian culture: **Dr.ssa Alessandra Billeci Lang**

Italian literature: **Prof. Andrea Maffei**

Italian music: **Prof.ssa Daniela De Marco**

History of Italian art: **Prof.ssa Patrizia Sabatino**

ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS Via Goffredo Mameli, 18 – 65123 Pescara

Executive Director: Dr. Giovanni Gentile - Mob. +39 327 691 3346 – WhasApp +39 388 836 3125

www.italianskonsulting.sk – g.gentile@italianskonsulting.sk



## ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS

Innovative education without borders

Education · Bratislava · 3,710 followers · 35 employees

Chiara & 33 other connections work here

[Following](#) [Visit website](#) [More](#)

## Board of Coordinators

### Coordinator of tutoring activities

Tutoring for children with SEN: **Dr.ssa Susanna Marroccia**

Tutoring for children: **Dr.ssa Anna Giulia Micara**

Tutoring for adults: **Dr. Matteo Tirelli**

Tutoring for professionals: **Dr.ssa Cecilia Molin**

### Coordinator of traing activities

Workshops and seminars: **Dr.ssa Aurora Francesca Reparato**

Trainings and events: **Dr.ssa Ines Vanore**

ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS Via Goffredo Mameli, 18 – 65123 Pescara

Executive Director: Dr. Giovanni Gentile - Mob. +39 327 691 3346 – WhasApp +39 388 836 3125

www.italianskonsulting.sk – g.gentile@italianskonsulting.sk



## ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS

Innovative education without borders

Education · Bratislava · 3,710 followers · 35 employees

Chiara & 33 other connections work here

✓ Following

Visit website

More

# Board of Coordinators

## Coordinator of consulting activities

(to be confirmed)

Students: **Dr.ssa Giorgia Capozza**

Training: **Avv. Martina Sacchi**

Business: **Avv. Maurizio Tiezzi**

Institutional Affairs and Internationalization: **Dr. Giovanni Criscione**

## Coodinator of human resources

Recruitment and Development: **Dr.ssa Daniela Reo**

ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS Via Goffredo Mameli, 18 – 65123 Pescara

Executive Director: Dr. Giovanni Gentile - Mob. +39 327 691 3346 – WhasApp +39 388 836 3125

www.italianskonsulting.sk – g.gentile@italianskonsulting.sk



## ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS

Innovative education without borders

Education · Bratislava · 3,710 followers · 35 employees

Chiara & 33 other connections work here

Following

Visit website

More

# Executive Director – Dr. Giovanni Gentile



**With Ivan Gasparovič, former president of the Slovak Republic (August 2004)**

ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS Via Goffredo Mameli, 18 – 65123 Pescara

Executive Director: Dr. Giovanni Gentile - Mob. +39 327 691 3346 – WhasApp +39 388 836 3125

www.italianskonsulting.sk – g.gentile@italianskonsulting.sk



**Farnesina**  
Ministero degli Affari Esteri  
e della Cooperazione Internazionale



MINISTERSTVO  
ŠKOLSTVA, VEDY,  
VÝSKUMU A ŠPORTU  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Executive Director - Dr. Giovanni Gentile

## EDUCATION

### STUDIA ACADEMICA SLOVACA



He has received several monthly scholarships from the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation of the Italian Republic to improve his studies of Slovak language at Comenius University in Bratislava

### SAPIENZA UNIVERSITY OF ROME



He graduated with 110/110 cum laude at Sapienza University of Rome with a thesis titled "The Slovak Republic in the process of integration into the European Union"

### SIOI



He holds a Master in International Functions, organized by Italian Society for International Organization of Rome. (United Nations Associations – Italy)

### UPJŠ



He obtained three research grants from the Ministry of Education, Research, Science and Sport of the Slovak Republic to carry out its research and hold specialized seminars at the Pavol Jozef Šafarik University in Košice.

ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS Via Goffredo Mameli, 18 – 65123 Pescara

Executive Director: Dr. Giovanni Gentile - Mob. +39 327 691 3346 – WhasApp +39 388 836 3125

www.italianskonsulting.sk – g.gentile@italianskonsulting.sk

Executive Director - Dr. Giovanni Gentile

**MASTER'S DEGREE IN MODERN FOREIGNER LANGUAGES AND LITERATURES  
CZECK AND SLOVAK LANGUAGE 110/110 CUM LAUDE**



ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS Via Goffredo Mameli, 18 – 65123 Pescara

Executive Director: Dr. Giovanni Gentile - Mob. +39 327 691 3346 – WhasApp +39 388 836 3125

www.italianskonsulting.sk – g.gentile@italianskonsulting.sk

Executive Director - Dr. Giovanni Gentile

**ITALIAN SOCIETY FOR INTERNATIONAL ORGANIZATION – UNA Italy  
DIPLOMA**



ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS Via Goffredo Mameli, 18 – 65123 Pescara

Executive Director: Dr. Giovanni Gentile - Mob. +39 327 691 3346 – WhasApp +39 388 836 3125

www.italianskonsulting.sk – g.gentile@italianskonsulting.sk

**Executive Director - Dr. Giovanni Gentile**

## **MAIN PROFESSIONAL EXPERIENCES**

- ❑ **Lecturer of Italian language at the Faculty of Education of Comenius University in Bratislava and the Faculty of Mass Media of the Paneuropean University in Bratislava.**
- ❑ **Teacher with 25 years of experience in teaching general and specialized Italian for Slovak institutions, academies, big multinationals, such as Slovak Embassy in Rome, Slovak National Bank, Società Dante Alighieri, (Bratislava / Košice), Academy of Education, Educational Institute, Institute of Banking Education, Berlitz Institute Humboldt Institute, ACCENTURE, AT&T, EMERSON, IBM, INTESA SAN PAOLO and many others private companies.**
- ❑ **Coordinator of upper secondary school leaving examination of Italian language at the Slovak National Institute for Education.**
- ❑ **Member of Italian language examination commission for the Diplomatic Academy of the Ministry of Foreign and European Affairs of the Slovak Republic.**

**ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS** Via Goffredo Mameli, 18 – 65123 Pescara

Executive Director: Dr. Giovanni Gentile - Mob. +39 327 691 3346 – WhasApp +39 388 836 3125

[www.italianskonsulting.sk](http://www.italianskonsulting.sk) – [g.gentile@italianskonsulting.sk](mailto:g.gentile@italianskonsulting.sk)



Executive Director - Dr. Giovanni Gentile

## **MAIN PROFESSIONAL EXPERIENCES**

- ❑ Teacher of Italian language and culture in a school of romance languages in Wien for one year.
- ❑ Professional business interpreter and translator of Slovak language for Italian companies.
- ❑ Former member of the executive committee of the The Slovak Association of Translators and Interpreters.
- ❑ **President of the examination commission of Italian language for sworn interpreters and translators appointed directly by the Minister of Justice of the Slovak Republic.**
- ❑ Trainer of Italian language translators for Pavol Jozef Safarik University in Kosice.
- ❑ Founder and director of the International Festival ITALIAN-SLOVAK FRIENDSHIP DAYS
- ❑ Consultant in the of internationalization for Italian small and medium enterprises on the Slovak market for more than ten years.
- ❑ President of ASPIM EUROPA Slovakia (Association of Services for Small and Medium Enterprises).
- ❑ **Content creator of a unique innovative platform for language training and digital internalization of goods and services, for entrepreneurs, professionals, trainers, teachers, tutor and students of Italian language.**

ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS Via Goffredo Mameli, 18 – 65123 Pescara

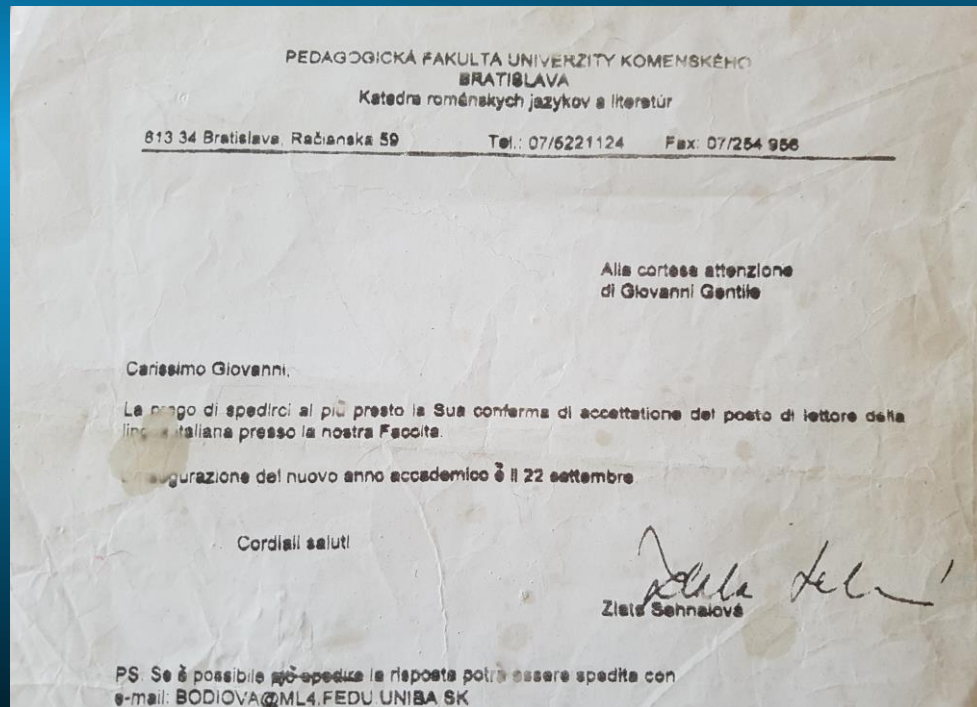
Executive Director: Dr. Giovanni Gentile - Mob. +39 327 691 3346 – WhasApp +39 388 836 3125

[www.italianskonsulting.sk](http://www.italianskonsulting.sk) – [g.gentile@italianskonsulting.sk](mailto:g.gentile@italianskonsulting.sk)

Executive Director - Dr. Giovanni Gentile

**BEGINNING OF PROFESSIONAL CAREER AS TRAINER OF ITALIAN TEACHERS IN SLOVAKIA  
(22 September 1998)**

Italian language lecturer at the Faculty of Education of Comenius University in Bratislava

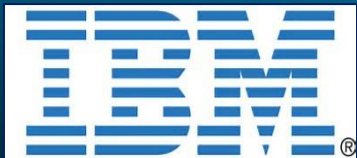


ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS Via Goffredo Mameli, 18 – 65123 Pescara  
Executive Director: Dr. Giovanni Gentile - Mob. +39 327 691 3346 – WhasApp +39 388 836 3125  
www.italianskonsulting.sk – g.gentile@italianskonsulting.sk

Executive Director - Dr. Giovanni Gentile

## PROFESSIONAL CAREER

### EDUCATION OF ITALIAN LANGUAGE IN SLOVAKIA




ITALIAN ACADEMY FOR FOREIGNERS Via Goffredo Mameli, 18 – 65123 Pescara

Executive Director: Dr. Giovanni Gentile - Mob. +39 327 691 3346 – WhasApp +39 388 836 3125

www.italianskonsulting.sk – g.gentile@italianskonsulting.sk

## Executive Director - Dr. Giovanni Gentile

# THREE RESEARCH GRANTS OBTAINED FROM THE MINISTRY THE MINISTRY OF EDUCATION, RESEARCH, SCIENCE AND SPORT OF THE SLOVAK REPUBLIC

 **MINISTERSTVO ŠKOLSTVA, VEDY, VÝSKUMU A ŠPORTU SLOVENSKEJ REPUBLIKY**  
Stromová 1, 813 30 Bratislava 1  
sekcia medzinárodnej spolupráce

Vel'vyslanectvo Slovenskej republiky v Ríme  
Via dei Colli della Farnesina 144 VI/A  
R o m a  
I T A L I A

Váš list číslo/zo dňa 1491/10ITVV/ 26.02.2010 Naše číslo MŠ SR-2010-10274/2365:1-061 Vybavuje/linka Cintulová/59374.628 Bratislava 4.8.2010

**Vec: Prijatie Dr. Giovanniho Gentileho na 10-mesačný študijný štipendijný pobyt na Tímočnický ústav Filozofickej fakulty UPJŠ v Košiciach**

Sekcia medzinárodnej spolupráce Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR Vám v odpovedi na Váš list č. 1491/10ITVV zo dňa 26.2.2010 oznamuje, že v akademickom roku 2010/2011 udelila Dr. Giovanniho Gentilemu 10-mesačný študijný štipendijný pobyt na Tímočnickom ústave Filozofickej fakulty UPJŠ v Košiciach s nástupom od 1. septembra do 30. júna 2011. Gestorom pobytu bude PhDr. Štefan Franko, PhD., prodekan pre medzinárodné vzťahy a rozvoj, riaditeľ Tímočnického ústavu FF UPJŠ v Košiciach, tel.: +421 55/234 71 41, e-mail: stefan.franko@upjs.sk


Odborný program:

- výučba translatologických disciplín na seminároch odborného prekladu z oblasti práva v Bratislave, Banskej Bystrici a v Košiciach pre prekladateľov zapísaných v zozname Ministerstva spravodlivosti SR a uchádzačov o túto funkciu,
- práca na príprave odborných lexikografických prác a prekladových slovníkov.

Dovoľujeme si upozorniť, že menovaný Dr. Gentile už pôsobí na Slovensku a ako svoju kontaktnú adresu udáva Krajná 7/C, 821 04 Bratislava, na ktorej chce zotrvať aj v čase pobrania štipendia.

Ďakujeme za spoluprácu.

S úctou

  
JUDr. Dagmar Hupková  
generálna riaditeľka  
sekcie medzinárodnej spolupráce

Na vedomie:  
Dr. Giovanni Gentile

Telefón 02/59 374 628 Fax 02/59374 626 Internet www.minedu.sk

 **MINISTERSTVO ŠKOLSTVA, VEDY, VÝSKUMU A ŠPORTU SLOVENSKEJ REPUBLIKY**  
Stromová 1, 813 30 Bratislava 1  
Sekcia medzinárodnej spolupráce,  
európskych záležitostí a ČZV

Vážený pán  
Dr. Giovanni Gentile  
Krajná 7 – Blok B  
821 04 Bratislava 2

Váš list číslo/zo dňa Naše číslo 2013-9506/24823:1-051 Vybavuje/linka RNDr. Danica Šaková 02/59374.605 Bratislava 18.07.2013

**Vec**  
**Oznámenie o udelení štipendia MŠVVaŠ SR na štipendijný pobyt v Slovenskej republike**

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky si Vám na základe Vašej žiadosti dovoľuje oznámiť, že Vám bolo v akademickom roku 2013/2014 udelené štipendium Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR na **3-mesačný štipendijný pobyt** na Filozofickej fakulte Univerzity Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach v termíne **od 1. septembra 2013 do 30. októbra 2013**.

Štipendium Vám bude poskytované vo výške 550 euro mesačne, vyplácané bude na fakulte. Štipendium slúži na úhradu základných životných nákladov počas štúdia. Ubytovanie Vám zabezpečí fakulta na základe Vášho požiadania. Náklady za ubytovanie si štipendista hradí zo svojho štipendia.

S pozdravom

  
JUDr. Dagmar Hupková  
riaditeľka  
Odbor vládných štipendií,  
akademických mobilit a  
krajanov

Telefón 02/59 37 41 11 Internet www.minedu.sk Bankové spojenie 7000065236/8180 IČO 00164381

 **MINISTERSTVO ŠKOLSTVA, VEDY, VÝSKUMU A ŠPORTU SLOVENSKEJ REPUBLIKY**  
Stromová 1, 813 30 Bratislava 1  
Sekcia medzinárodnej spolupráce,  
európskych záležitostí a ČZV

Vážený pán  
Dr. Giovanni Gentile  
Mýtna 23/A  
811 07 Bratislava 1

Váš list číslo/zo dňa Naše číslo 2014-110190326803:1-200A Vybavuje/linka RNDr. Danica Šaková 02/59374.605, 0903413537 Bratislava 21.07.2014

**Vec**  
**Oznámenie o udelení nerezipročného štipendia Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR na vedecký pobyt v Slovenskej republike**

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky si Vám na základe Vašej žiadosti dovoľuje oznámiť, že Vám bolo v akademickom roku 2014/2015 udelené nerezipročné štipendium Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR na **3-mesačný vedecký pobyt** na Filozofickej fakulte Univerzity Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach v termíne **od 1. septembra 2014 do 30. novembra 2014**.

Štipendium Vám bude poskytované vo výške 550 euro mesačne, vyplácané bude na fakulte. Štipendium slúži na úhradu základných životných nákladov počas štúdia. Ubytovanie Vám zabezpečí fakulta na základe Vášho požiadania. Náklady za ubytovanie si štipendista hradí zo svojho štipendia.

S pozdravom

  
Ing. Vladimír Belovič, CSc.  
generálny riaditeľ

Na vedomie  
Filozofická fakulta UPJŠ v Košiciach

Telefón 02/59 37 41 11 Internet www.minedu.sk Bankové spojenie SK80 8180 0000 0070 0006 5236 IČO 00164381

Executive Director - Dr. Giovanni Gentile

**DECREE OF APPOINTMENT AS PRESIDENT OF EXAMINATION COMMISSION  
FROM THE MINISTER OF JUSTICE OF THE SLOVAK REPUBLIC TOMÁŠ BOREC**

*Minister spravodlivosti Slovenskej republiky*  
*Tomáš Borec*

Bratislava 1. 8. JÚN 2015  
Číslo: 40257/2015/15

**VYMEŇOVANIE ZA PREDSEDU SKÚŠOBNEJ KOMISIE**

V zmysle ustanovenia § 5 ods. 7 vyhlášky č. 490/2004 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 382/2004 Z. z. o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, Vás týmto vymenúvam

**za predsedu skúšobnej komisie pre odborné skúšky tlmočníkov a prekladateľov**

z jazyka: **Slovenský jazyk – Taliansky jazyk**, ktoré sa uskutočnia dňa 26. júna 2015 v Pezinku.

Vážený pán  
**Dr. Giovanni Gentile**  
Grösslingová 73  
811 09 Bratislava